

チベット語のオンライン単語帳について
～資料編～

中邨 貴子

図1 「単語に関する SQL」

```
#drop table;

create database tib_words;
use tib_words;

CREATE TABLE twd (
  id integer unique primary key not null auto_increment,
  word varchar(255),
  tmeaning varchar(255),
  smeaning varchar(255),
  jmeaning varchar(255),
  emeaning varchar(255),
  source integer,
  page float,
  comment text,
  sort varchar(255),
  record text,
  datetime datetime,
  kiji char(3)
);
```

図2 「出典に関する SQL」

```
#drop table;

use tib_words;

CREATE TABLE shutten (
  id integer unique primary key not null auto_increment,
  tib_title varchar(255),
  title varchar(255),
  source_info text
);
```

図3 「ヘッダーとサイドメニュー」

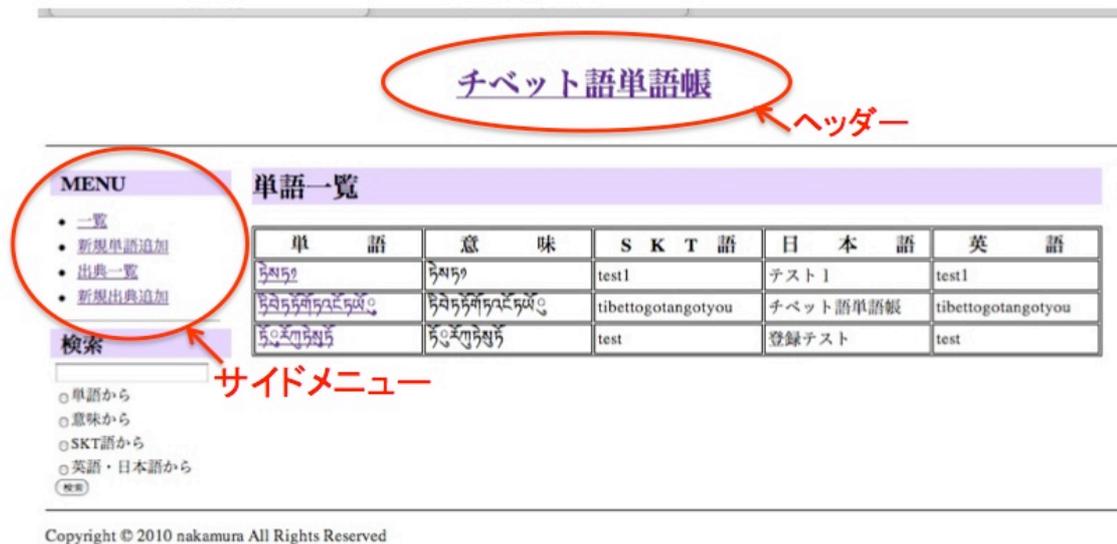


図4 「検索欄」



図5 「一覧表示とリンク」

単語一覧

単語	意味	S K T 語	日本語	英語
ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་	ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་	test	登録テスト	test

リンクで、詳細へ

↓

トップの一覧に、登録した単語が増えていく

単語一覧

単語	意味	S K T 語	日本語	英語
རྩམ་སྤྱོད་	རྩམ་སྤྱོད་	test1	テスト1	test1
ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་	ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་	tibetgotangotyou	チベット語単語帳	tibetgotangotyou
ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་	ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་	test	登録テスト	test

図6 「詳細画面」

単語の詳細

単語	ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་
意味	ཏོ་སྐྱུ་རྩམ་སྤྱོད་
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	タイトル登録テスト
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 13:40:02]

編集 削除 戻る

図7 「詳細画面（項目とリンク）」

単語の詳細 **表示される9項目**

単語	ᠮᠤᠰᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ
意味	ᠮᠤᠰᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠠᠨᠢ
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	タイトル登録テスト
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 13:40:02]

編集 削除 戻る ← **リンク**

図8 「単語追加画面」

単語の追加

単語	<input type="text"/>
基字	<input type="checkbox"/>
意味	<input type="text"/>
SKT語	<input type="text"/>
日本語	<input type="text"/>
英語	<input type="text"/>
コメント	<input type="text"/>
出典	未設定 ▾
ページ.行	<input type="text"/>
編集履歴	<input type="text"/>

確認 戻る

図9 「単語詳細画面（記入例）」

単語の追加

単語	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
基字	ᱫ
意味	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	未設定
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト

出典を選択

半角でのみ、8文字まで入力可

確認 戻る

確認ボタン

図 1 0 「単語登録の確認」

単語の追加確認

以下のデータを登録します。よろしいですか。

単語	रुंस्त्रुस्त्रुं
基字	रु
意味	रुंस्त्रुस्त्रुं
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	未設定
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト [2011-01-09 13:15:31]

登録 戻る

自動的に単語を登録した時間が、登録される

図 1 1 「単語の編集」

単語の編集確認

単語	रुंस्त्रुस्त्रुं
基字	रु
意味	रुंस्त्रुस्त्रुं
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	未設定
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト

編集確認 キャンセル

図 1 2 「単語の編集確認」

編集確認

以下のデータで更新します。よろしいですか。

単語	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
基字	ᱫ
意味	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	未設定
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 13:23:21]

自動的に編集した時間に更新される。

更新 ← ここを押すと登録完了となる

図 1 3 「単語の削除」

単語の詳細

http://localhost
単語のデータを削除していいですか

キャンセル OK

出典	未設定
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 18:41:42]

編集 削除 戻る

Javascriptを使用して削除を行う。
その際確認の文章を表示する。

図 1 4 「出典」

出典の一覧

出典タイトル
未設定

図 1 5 「出典の登録」

出典の追加

タイトル	
TIB語タイトル	
出典情報	

図 1 6 「出典の登録（記入例）」

出典の追加

タイトル	タイトル登録テスト
TIB語タイトル	ཏཱིབ་ཏཱིབ་ཏཱིབ་ཏཱིབ་ཏཱིབ་
出典情報	タイトル登録テスト

図 1 7 「出典の登録確認」

出典の追加確認

以下のデータを登録します。よろしいですか。

タイトル	タイトル登録テスト
TIB語タイトル	ཏཱིབ་སྐད་ཀྱི་མཛན་པོ་
出典情報	タイトル登録テスト

[登録](#) [戻る](#)

図 1 8 「出典の編集」

出典の編集

タイトル	<input type="text" value="タイトル登録テスト"/>
TIB語タイトル	<input type="text" value="ཏཱིབ་སྐད་ཀྱི་མཛན་པོ་"/>
出典情報	<input type="text" value="タイトル登録テスト
編集"/>

[編集確認](#) [キャンセル](#)

図 1 9 「出典の編集確認」

編集確認

以下のデータで更新します。よろしいですか。

タイトル	タイトル登録テスト
TIB語タイトル	ཏཱིཌ་མཁའ་ལྷོ་མཁའ་ལྷོ་
出典情報	タイトル登録テスト 編集

図 2 0 「出典の削除」

出典の詳細

タイトル
TIB語タイトル
出典情報



http://localhost
単語のデータを削除していいですか

図 2 1 「出典削除の改善後」

単語の詳細

単語	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
意味	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	削除用の出典
ページ, 行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 18:41:42]

編集 削除 戻る

単語の詳細

単語	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
意味	ᱫᱷᱟᱱᱵᱟᱫᱽ
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	未設定
ページ, 行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 18:41:42]

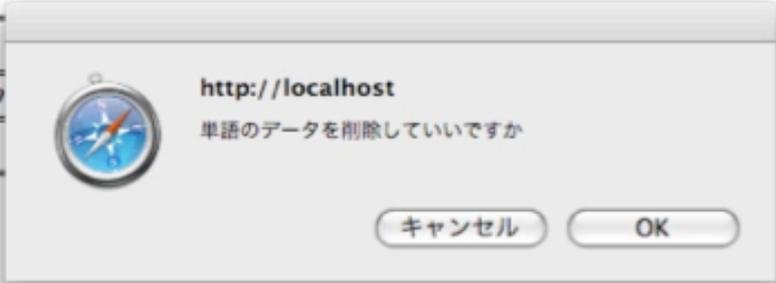
編集 削除 戻る

削除用の出典を削除すると、自動的に未設定に書き換えられる。

図 2 2 「出典の削除方法の変更」

出典の詳細

タイトル	
TIB語タイトル	
出典情報	



http://localhost
単語のデータを削除していいですか

**Javascript からPHPで
削除を行うように変更** ↓

出典の削除

以下の出典を削除します。よろしいですか。

タイトル	タイトル登録テスト
TIB語タイトル	ཏཱ་ལའ་བོ་རྒྱལ་ཁབ་
出典情報	タイトル登録テスト 編集

図 2 3 「単語の削除方法の変更」

単語の詳細

http://localhost
単語「~~登録テスト~~」のデータを削除していいですか

キャンセル OK

出典	未設定
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 18:41:42]

編集 削除 戻る

↓ Javascript からPHPで
削除を行うように変更

単語の削除確認

以下の単語を削除します。よろしいですか。

単語	登録テスト
意味	登録テスト
SKT語	test
日本語	登録テスト
英語	test
コメント	登録テスト
出典	未設定
ページ.行	12
編集履歴	登録テスト[2011-01-09 18:41:42]

削除 キャンセル

図 2 4 「文字のサイズ変更」

単語一覧				
単語	意味	S K T 語	日本語	英語
文字テスト	文字テスト	文字テスト	文字テスト	文字テスト
ཏཱ་ཏི་ཏཱ་	ཏཱ་ཏི་ཏཱ་	test1	テスト1	test1
ཏཱ་ཏི་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་	ཏཱ་ཏི་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་ཏཱ་	tibetgotangotyou	チベット語単語帳	tibetgotangotyou
ཏཱ་ཏི་ཏཱ་	ཏཱ་ཏི་ཏཱ་	test	登録テスト	test

チベット文字は他の文字よりも少し大きめに表示

図 2 5 「英語入力スペースの変更」

単語の追加

単語	<input type="text"/>
基字	<input type="text"/>
意味	<input type="text"/>
SKT語	<input type="text"/>
日本語	<input type="text"/>
英語	<input type="text"/>
コメント	<input type="text"/>
出典	未設定
ページ行	<input type="text"/>
編集履歴	<input type="text"/>

確認 戻る

単語の追加

単語	<input type="text"/>
基字	<input type="text"/>
意味	<input type="text"/>
SKT語	<input type="text"/>
日本語	<input type="text"/>
英語	<input type="text"/>
コメント	<input type="text"/>
出典	未設定
ページ行	<input type="text"/>
編集履歴	<input type="text"/>

確認 戻る

